



INTERNATIONAL COCOA ORGANIZATION  
 ORGANISATION INTERNATIONALE DU CACAO  
 МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО КАКАО  
 ORGANIZACION INTERNACIONAL DEL CACAO

ED(MEM)1007

Original: INGLÉS

Organización Internacional del Cacao  
 Westgate House, Westgate Road  
 Ealing, LONDRES, W5 1YY  
 Reino Unido

Teléfono: +44-208-991-6000  
 Fax: + 44-208-997-4372

**A:** Todos los Miembros y Observadores

**Del:** Director Ejecutivo

**Asunto:** **Calendario Provisional de Reuniones, 26-30 septiembre 2016, Holiday Inn Hotel, Wembley, Londres**

El Director Ejecutivo presenta sus respetos y tiene el honor de informar a los Miembros y Observadores sobre el siguiente programa provisional para las reuniones de septiembre de 2016. Se recuerda que se celebrará el martes, 27 de septiembre de 2016, una Conferencia sobre las Perspectivas del Mercado de Cacao, de un día de duración. Se publicará próximamente información adicional sobre esta Conferencia; en el documento ED(MEM) 1008 se ofrecen datos sobre las disposiciones logísticas para la Conferencia.

Las reuniones del Consejo y de sus órganos auxiliares, entre ellos la Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial, la Conferencia y todas las reuniones de grupos se celebrarán en el **Holiday Inn Hotel, Empire Way, Wembley, Londres HA9 8DS**, del 26 al 30 de septiembre de 2016:

Lunes, 26 septiembre	09.30-11.00 h	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial
	11.00-11.15 h	<i>Pausa para Cacao</i>
	11.15-13.00 h	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial
	13.00-15.00 h	<i>Almuerzo</i>
	15.00-16.15 h	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial
	16.15-16.30 h	<i>Pausa para Cacao</i>
Martes, 27 septiembre	16.30-18.00 h	Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial
	09.30-11.00 h	Conferencia sobre las Perspectivas del Mercado de Cacao
	11.00-11.15 h	<i>Pausa para Cacao</i>
	11.15-13.00 h	Conferencia sobre las Perspectivas del Mercado de Cacao
	13.00-15.00 h	<i>Almuerzo (¿patrocinado?)</i>
	15.00-16.15 h	Conferencia sobre las Perspectivas del Mercado de Cacao
	16.15-16.30 h	<i>Pausa para Cacao</i>
16.30-18.00 h	Conferencia sobre las Perspectivas del Mercado de Cacao	
	18.00-20.00 h	Recepción para todos los delegados, ofrecida por el Director Ejecutivo

Miércoles, 28 septiembre	09.00-10.00 h 10.00-11.00 h <i>11.00-11.15 h</i> 11.15-13.00 h 13.00-15.00 h 13.15-13.45 h 15.00-16.15 h <i>16.15-16.30 h</i> 16.30-18.00 h	Consejo Comité de Administración y Finanzas* <i>Pausa para Cacao</i> Comité de Administración y Finanzas* <i>Almuerzo</i> Comité Asesor sobre el Fondo de previsión Reuniones de grupo <i>Pausa para Cacao</i> Comité de Administración y Finanzas*
Jueves, 29 septiembre	09.00-11.00 h <i>11.00-11.15 h</i> 11.15-13.00 h 13.00-15.00 h 15.00-16.30 h <i>16.30-16.45 h</i> 16.45-18.00 h <i>18.30-20.30 h</i>	Comité Económico <i>Pausa para Cacao</i> Comité Económico <i>Almuerzo</i> Consejo <i>Pausa para Cacao</i> Consejo <i>Recepción de despedida, ofrecida por el Director Ejecutivo de la Organización a Wembley (lugar a confirmar)</i>
Viernes, 30 septiembre	09.00-11.30 h <i>11.30-11.45 h</i> 11.45-13.00 h 13.00-15.00 h 15.00-16.30 h <i>16.30-16.45 h</i> 16.45-18.00 h	Consejo <i>Pausa para Cacao</i> Reuniones de grupo <i>Almuerzo</i> Consejo <i>Pausa para Cacao</i> Consejo

Se llama la atención de los Miembros y Observadores sobre la Regla 3 del actual Reglamento Administrativo de la Organización, contenido en el documento AF/2/2/Rev.1, que exige que los poderes de los Representantes, Suplentes y asesores se entreguen por escrito al Director Ejecutivo antes de la apertura de una sesión. Los poderes deberán haberse entregado a la Secretaría antes del **viernes, 26 de agosto de 2016**.

Se insta a los miembros a que lleguen a la hora programada a fin de cumplir los requisitos del artículo 15 del Convenio de 2010 y las reglas 12 y 38 del Reglamento Administrativo de la Organización relativos al quórum para las reuniones del Consejo.

Se adjuntan los programas provisionales anotados para las reuniones del Consejo, el Comité de Administración y Finanzas, el Comité Económico y la Junta Consultiva sobre la Economía Cacaotera Mundial. El borrador de programa para la Conferencia de un día sobre las Perspectivas del Mercado de Cacao se publicará próximamente.

Igualmente se adjuntan datos sobre los hoteles en la zona de Wembley y Hanger Lane con los que la Organización ha concertado tarifas corporativas, con dos mapas y datos sobre un servicio local de traslado del aeropuerto.



20 de julio de 2016

\* = Se hace constar que a las reuniones del Comité de Administración y Finanzas sólo podrán asistir los países Miembro de la ICCO.

## **MEDIDAS PARA MEJORAR EL EMPLEO EFICIENTE DE LOS DÍAS SEÑALADOS PARA LAS REUNIONES**

1. Todas las reuniones comenzarán y terminarán puntualmente a la hora programada para las mismas.
2. Las delegaciones y los Presidentes que, por su ausencia o su falta de puntualidad, ocasionen el retraso de una reunión, serán mencionadas en el informe sobre la misma.
3. Se hará sonar la campanilla a la hora prevista para la reunión, y se espera que los miembros de la Mesa (Presidente, Director Ejecutivo y funcionarios de la secretaría) estén en su puesto de modo que el Presidente pueda inaugurar la reunión dentro de unos pocos minutos, con sujeción a los requisitos de quórum en virtud de la regla 12 del actual Reglamento Administrativo de la Organización, contenido en el documento AF/2/2/Rev.1. Si el Presidente no está presente en la sala de reuniones al comienzo de la reunión, el Vicepresidente ocupará la presidencia y presidirá la reunión hasta su conclusión.
4. De vez en cuando el Presidente recordará la hora a los participantes y les instará a que abrevien lo más posible sus declaraciones y se ciñan al tema. El Presidente se reserva el derecho de interrumpir las declaraciones que sean demasiado largas o fuera de propósito, conforme a la regla 16 del actual Reglamento Administrativo, "Limitación de tiempo de uso de la palabra". Las intervenciones y resúmenes de los Presidentes serán también lo más breves posible.
5. Al final de cada reunión, el Presidente anunciará la hora de comenzar y terminar la próxima reunión o el programa de reuniones para el día siguiente, inclusive la hora exacta asignada a cada reunión.

### **Reuniones de Grupo**

6. Las reuniones de grupo deberán conducirse estrictamente dentro del tiempo programado para las mismas, a fin de evitar el retraso de otras reuniones y que los delegados tengan que esperar en corrillos.
7. Cuando una reunión de grupo no pueda terminar a tiempo, el Presidente deberá aplazarla y redactar un informe provisional pertinente al Consejo. Si es necesario, se asignará otra hora para que el grupo reanude la reunión y complete su labor.
8. Diez minutos antes de la hora prevista para el cierre de una reunión, la secretaría pasará una nota de aviso al Presidente. El Presidente anunciará la hora a los participantes y se preparará con firmeza para poner fin a la reunión a su hora prevista.
9. Si una reunión de grupo continúa después de la hora asignada para la misma, el Presidente del Grupo consultará con el Jefe de los Intérpretes con vistas a concluir la reunión de manera pronta y ordenada.

Estas medidas serán impresas y distribuidas en todas las reuniones de la ICCO.



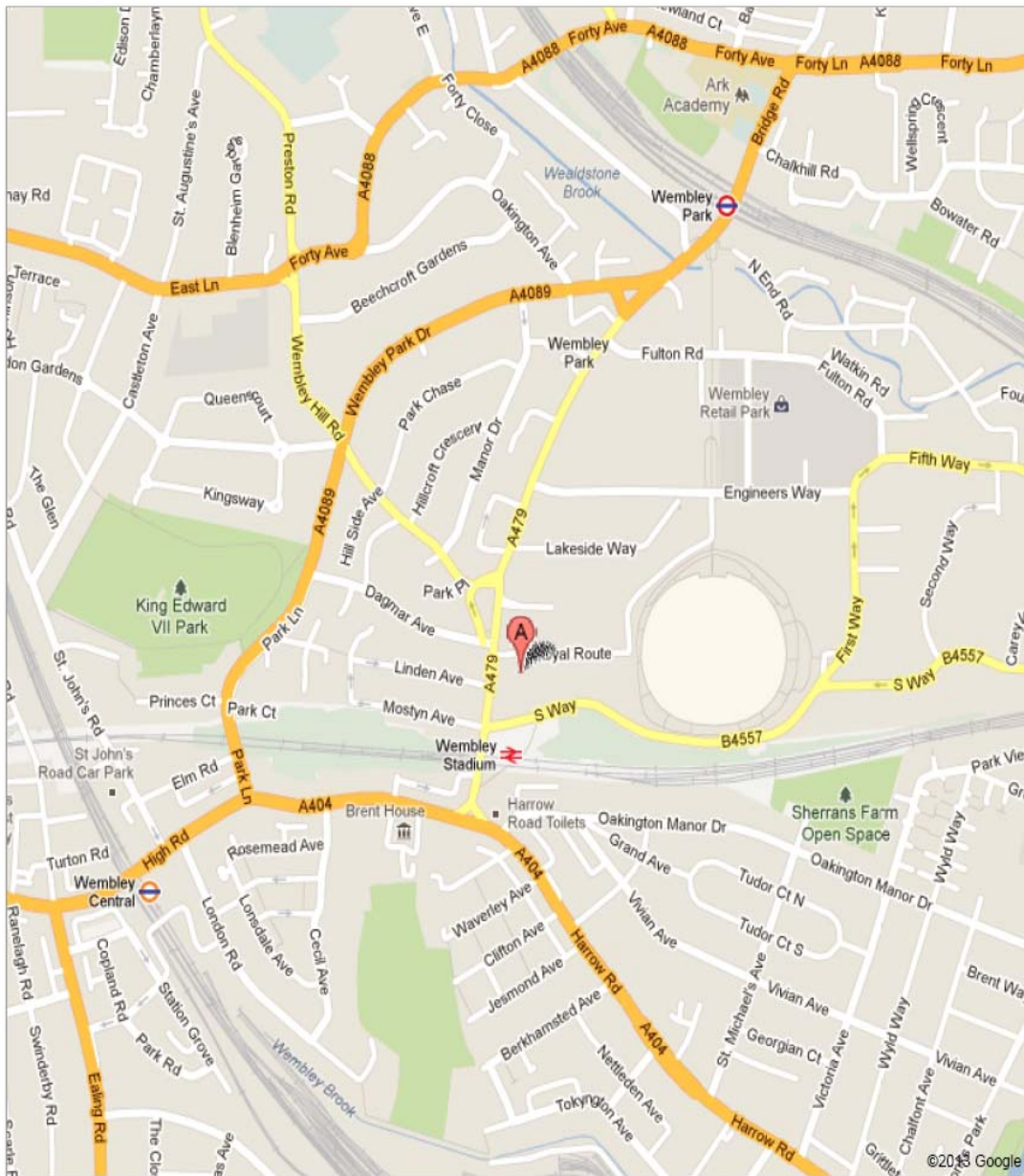
**INTERNATIONAL COCOA ORGANIZATION**  
**CORPORATE HOTEL RATES – WEMBLEY, MIDDLESEX**

Hotel	Address /Tel and Fax Numbers/Website	Rate	Breakfast and VAT	Other information
		<b>£</b>		
Holiday Inn* London Wembley	Empire Way, Wembley, Middlesex, HA9 8DS Telephone Number: 0208-902-8839 Facsimile Number: 0208-900-0073 Website: <a href="http://www.hiwembley.co.uk">www.hiwembley.co.uk</a>	£94.50 – S/D  Booking Code: 185970.	English Breakfast and inclusive of VAT	Wi-Fi – Free in Lobby Area. £10/24 hrs in Bedrooms.  Car Park: £5 during the day for delegates. £10/24 hrs for Hotel Guests. Cancellation policy: 48 hours
Hilton Hotel*	Lakeside Way, Wembley, Middlesex HA9 0BU Telephone Number: 0208-150-8090 Facsimile Number: 0208-150-8687 Website: <a href="http://www.Londonwembley.hilton.com">www.Londonwembley.hilton.com</a>	Rates upon request due to event taking place in Wembley.	English Breakfast and inclusive of VAT	Wi-Fi for Hilton Honours Members. Guests can register for membership on arrival.  Car Park (near hotel) £15 per day  Cancellation: 7 days
Quality Hotel*	Empire Way, Wembley, Middlesex, HA9 0NH Telephone Number: 0208-733-9000 Facsimile Number: 0208-733-9001 Website: <a href="http://www.qualityhotelwembley.com">www.qualityhotelwembley.com</a>	£79 - Single £84 - Double £94 - Twin £114 - Triple  Quote “ <b>ICCO</b> ” when booking rooms.	English Breakfast and inclusive of VAT	Wi-Fi – 15 minutes free, then chargeable.  Car Parking: Free of Charge. Cancellation policy: 24 hours
Fox and Goose Hotel**	Hanger Lane, Ealing, London W5 1DP  Telephone Number: 0208-998-5864 Facsimile Number: 0208-997-5378  Website: <a href="http://www.foxandgoosehotel.co.uk">www.foxandgoosehotel.co.uk</a>	£90 Standard Room £110 Club Room  Quote “ <b>ICCO</b> ” when booking rooms.	English Breakfast and inclusive of VAT	Free Wi-Fi Car Parking: Free for Guests Cancellation: 24 hours

\* Hotels near Conference Venue

\*\* Hotel near ICCO Offices

## Holiday Inn London Wembley, Empire Way, Wembley, Middlesex HA9 8DS



**WEMBLEY PARK STADIUM (Main-Line Station)** serves all hotels (5-10 minute walk).

**WEMBLEY PARK** (Underground - Jubilee and Metropolitan Lines) serves all hotels (10-15 minute walk)

**WEMBLEY CENTRAL** (Underground - Bakerloo Line) serves all hotels (10-15 minute walk)

The Holiday Inn London – Wembley is located near the Wembley Stadium and Wembley Arena. It is 20 minutes from central London and 45 minutes to London Heathrow Airport. The Hotel is also within easy reach of the North Circular, M1, M4, M40 and the M25. It also has the added benefit of two underground stations and One Main Line Train within 10-15 minutes walk from the hotel, providing easy access to central London in about 10 minutes.

**AMAS EXPRESS SERVICES**  
Your Local Private Hire and Same-day Courier

**Fast & Reliable  
Minicab Service With  
Competitive prices.**  
We Can Take the Hassle Out  
of Your Travel To and From  
All **UK Airports Transfers.**

**CALL:** 24 HOUR  
MINI CABS

From UK: **020 8385 01 01**  
From Outside UK: **(+44) 20 8385 01 01**  
Book Online:  
[micabs@amac-express.com](mailto:micabs@amac-express.com)